

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 286



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 61

14 ta' Novembru 2018

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1708 tat-13 ta' Novembru 2018 li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq id-denominazzjoni "Însurăței" (DOP)** 1
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1709 tat-13 ta' Novembru 2018 li jispeċifika l-karatteristiċi tekniċi tal-modulu *ad hoc* tal-2020 dwar l-aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u problemi tas-saħħa oħrajn relatati max-xogħol fir-rigward tal-istħarriġ ta' kampjuni tal-forza tax-xogħol skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 ⁽¹⁾** 3
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1710 tat-13 ta' Novembru 2018 li jadatta r-rata ta' agġustament għall-pagamenti diretti skont ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sena kalendarja 2018 u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/866** 10
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1711 tat-13 ta' Novembru 2018 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 rigward id-data tal-applikazzjoni tal-eżenzjonijiet mogħtija lill-produtturi esportaturi Indjani** 12
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1712 tat-13 ta' Novembru 2018 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1013 li jimponi miżuri proviżorji ta' salvagwardja fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar** 17

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva tal-Kunsill (UE) 2018/1713 tas-6 ta' Novembru 2018 li temenda d-Direttiva 2006/112/KE rigward ir-rati tat-taxxa fuq il-valur miżjud li japplikaw għall-kotba, għall-gazzetti u għall-perjodiċi** 20

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

DEĊIŻJONIJET

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1714 tas-6 ta' Novembru 2018 dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed, fisem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat Kongunt stabbilit permezz tal-Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Awstralja, minnaha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tas-sottokumitati u l-gruppi ta' hidma tiegħu 22
- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1715 tat-12 ta' Novembru 2018 dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji li jridu jithallsu mill-Istati Membri għall-finanzjament tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp, inklużi l-limitu massimu għall-2020, l-ammont annwali għall-2019, l-ewwel hlas parzjali għall-2019 u tbassir indikattiv u mhux vinkolanti għall-ammonti annwali mistennija ta' kontribuzzjonijiet għas-snin 2021 u 2022 30
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1716 tat-13 ta' Novembru 2018 li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/776/UE li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" 33

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1708

tat-13 ta' Novembru 2018

li jikkonferixxi l-protezzjoni skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq id-denominazzjoni “Însurăței” (DOP)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 99 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-Kummissjoni eżaminat l-applikazzjoni tar-Rumanija għar-registrazzjoni tad-denominazzjoni “Însurăței” skont l-Artikolu 97(2) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, u ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Ma giet innotifikata l-ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013.
- (3) Skont l-Artikolu 99 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, jenhtieg li d-denominazzjoni “Însurăței” tiġi protetta, u li tiddaħhal fir-registru msemmi fl-Artikolu 104 ta' dak ir-Regolament.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni “Însurăței” (DOP) hija b'dan protetta.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

⁽²⁾ ĠU C 144, 25.4.2018, p. 2.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1709**tat-13 ta' Novembru 2018**

li jispjefika l-karatteristiċi tekniċi tal-modulu *ad hoc* tal-2020 dwar l-aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u problemi tas-saħħa oħrajn relatati max-xogħol fir-rigward tal-istħarriġ ta' kampjuni tal-forza tax-xogħol skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 tad-9 ta' Marzu 1998 dwar l-organizzazzjoni ta' sħarriġ ta' kampjuni tal-forza tax-xogħol fil-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Fil-Komunikazzjoni tagħha dwar Qafas Strategiku tal-UE dwar is-Saħħa u s-Sikurezza fuq il-Post tax-Xogħol 2014-2020 ⁽²⁾, il-Kummissjoni enfasizzat l-importanza li titjieb il-kwalità tal-ġbir tad-*data* statistika dwar aċċidenti u mard relatati max-xogħol, dwar esponimenti okkupazzjonali u dwar mard relatat max-xogħol. Jekk issir ripetizzjoni tal-modulu *ad hoc* dwar l-aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u problemi tas-saħħa relatati max-xogħol, li twettaq fl-1999, fl-2007 u fl-2013, dan ikun jista' jikkumplementa d-*data* trażmessa mill-Istati Membri skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 349/2011 ⁽³⁾. Barra minn hekk, jenhtieg li r-ripetizzjoni ta' dan il-modulu tipprovi informazzjoni dwar l-esponiment okkupazzjonali għall-fatturi ta' riskju għas-saħħa fiżika u l-benesseri mentali.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1851 ⁽⁴⁾ jispjefika u jiddeskrivi l-oqsma ta' informazzjoni speċjalizzata ("submoduli") li jenhtieg li jiġu inklużi fil-modulu *ad hoc* tal-2020 dwar aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u problemi tas-saħħa oħrajn relatati max-xogħol.
- (3) Il-Kummissjoni jenhtieg li tispjefika l-karatteristiċi tekniċi, il-filtri, il-kodiċijiet u l-iskadenza għat-trażmissjoni tad-*data* skont il-modulu *ad hoc* dwar l-aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u problemi tas-saħħa oħrajn relatati max-xogħol.
- (4) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-karatteristiċi tekniċi tal-modulu *ad hoc* tal-2020 dwar l-aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u problemi tas-saħħa oħrajn relatati max-xogħol, il-filtri, il-kodiċijiet li għandhom jintużaw u l-iskadenza sa meta għandhom jintbagħtu r-rizultati lill-Kummissjoni huma stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 77, 14.3.1998, p. 3.

⁽²⁾ COM(2014) 332 final, 6 ta' Ġunju 2014.

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 349/2011 tal-11 ta' April 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Komunitarja dwar is-saħħa pubblika u s-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol, fir-rigward tal-istatistika dwar l-inċidenti fuq ix-xogħol (ĠUL 97, 12.4.2011, p. 3).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/1851 tal-14 ta' Ġunju 2016 li jadotta l-programm ta' moduli *ad hoc*, li jkopri s-snin 2019, 2020 u 2021, għall-istħarriġ kampjunarju dwar il-forza tax-xogħol stipulat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 (ĠUL 284, 20.10.2016, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNKER

ANNEX

Dan l-Anness jistabbilixxi l-karatteristiċi tekniċi, il-filtri u l-kodijiet li għandhom jintużaw fil-modulu *ad hoc* dwar l-aċċidenti fuq il-post tax-xogħol u problemi tas-saħħa oħrajn relatati max-xogħol skedat li jitwettagħ fl-2020. Dan jistabbilixxi wkoll id-dati għas-sottomissjoni tad-*data* lill-Kummissjoni.

Skadenza għat-trażmissjoni tar-riżultati lill-Kummissjoni: 31 ta' Marzu 2021.

Filtri u kodijiet li għandhom jintużaw għat-trażmissjoni tad-*data*: kif stabbilit fl-Anness III tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 377/2008 ⁽¹⁾.

Kolonni riżervati għall-fatturi ta' ponderazzjoni fakultattivi, li għandhom jintużaw f'każijiet ta' subkampjunar jew ta' ebda twegiba: il-kolonni 226-229 li fihom numri shaħ u l-kolonni 230-231 li fihom pożizzjonijiet deċimali.

(1) **Submodulu "Aċċidenti fuq il-post tax-xogħol"**

Filtru: $15 \leq \text{AGE} \leq 74$

Isem/Kolonna	Kodici	Deskrizzjoni	Filtru
ACCIDNUM		Għadd ta' aċċidenti fuq il-post tax-xogħol matul l-aħhar 12-il xahar	(WSTATOR = 1,2)
211		<i>Aċċidenti fuq il-post tax-xogħol li rriżultaw f'korrimenti li graw fit-12-il xahar qabel il-ġimgħa ta' referenza</i>	jew (WSTATOR = 3-5 u EXISTPR = 1 u YEARPR u MONTHPR mhuwiex qabel sena 1 qabel il-ġimgħa ta' referenza)
	0	Xejn	
	1	Wiehed	
	2	Tnejn jew aktar	
	9	Mhux applikabbli (mhux inkluż fil-filtru)	
	Vojt	Ebda twegiba/Ma nafx	
ACCIDTYP		Tip ta' aċċident fuq il-post tax-xogħol	ACCIDNUM = 1,2
212		<i>Jekk l-aċċident l-aktar reċenti fuq il-post tax-xogħol kienx aċċident tat-traffiku jew le</i>	
	1	Aċċident tat-traffiku	
	2	Aċċident ieħor għajr tat-traffiku	
	9	Mhux applikabbli (mhux inkluż fil-filtru)	
	Vojt	Ebda twegiba/Ma nafx	
ACCIDJOB		Impjieġ marbut mal-aċċident	ACCIDNUM = 1,2
213		<i>X'kien l-impjieġ meta gara l-aċċident l-aktar reċenti fuq il-post tax-xogħol li rriżulta f'korriment</i>	
	1	Impjieġ ewlieni attwali	
	2	It-tieni impjieġ attwali	
	3	L-aħhar impjieġ (għall-persuni mhux impjegati biss)	

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 377/2008 tal-25 ta' April 2008 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 577/98 dwar l-organizzazzjoni ta' sħarriġ ta' kampjuni tal-forza tax-xogħol fil-Komunità fir-rigward tal-kodifikazzjoni li għandha tintuża għat-trażmissjoni ta' *data* mill-2009 'l quddiem, u l-użu ta' subkampjun għall-gbir ta' *data* dwar il-varjabbli strutturali u d-definizzjoni tal-kwarti ta' referenza (GU L 114, 26.4.2008, p. 57).

Isem/Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtru
ACCIDBRK 214-215	4	Xi impjeg iehor jew impjeg fil-passat	ACCIDNUM = 1,2
	9	Mhux applikabbli (mhux inkluz fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	
		Durata ta' assenza mix-xogħol minhabba l-aċċident fuq il-post tax-xogħol	
		<i>Ghadd ta' jiem kalendarju - minbarra l-jum tal-aċċident - fit-12-il xahar qabel il-gimgha ta' referenza li matulhom il-persuna ma setghetx taħdem minhabba l-aċċident l-aktar reċenti fuq il-post tax-xogħol li rriżulta f'korrimment</i>	
	00	Ghadha ma dahlitx ghax-xogħol ghax ghadha ma rku-pratx mill-aċċident, imma mistennija terġa' tidhol ghax-xogħol aktar 'il quddiem	
	01	Mhix mistennija li qatt terġa' tidhol ghax-xogħol minhabba f'dan l-aċċident	
	02	Inqas minn jum jew ebda hin barra x-xogħol	
	03	Mill-inqas jum imma inqas minn erbat ijiem	
	04	Mill-inqas erbat ijiem imma inqas minn gimagħtejn	
	05	Mill-inqas gimagħtejn imma inqas minn xahar	
	06	Mill-inqas xahar imma inqas minn tliet xhur	
	07	Mill-inqas tliet xhur imma inqas minn sitt xhur	
	08	Mill-inqas sitt xhur imma inqas minn disa' xhur	
	09	Bejn disa' u tnax-il xahar	
	99	Mhux applikabbli (mhux inkluz fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	

(2) Submodulu "Problemi tas-saħħa relatati max-xogħol"

Filtru: $15 \leq \text{AGE} \leq 74$

Isem/Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtru
HPROBNUM 216		Ghadd ta' problemi tas-saħħa relatati max-xogħol matul l-aħħar 12-il xahar	(WSTATOR = 1,2) jew
		<i>Problema/i fiżika/i jew mentali li sofriet il-persuna fit-12-il xahar qabel il-gimgha ta' referenza li kienet/kienu (i)kkawża-ta/i jew marret/marru għall-aġħar minhabba x-xogħol minbarra aċċident(i) fuq il-post tax-xogħol li gie/ġew reġistrat(i) qabel</i>	(WSTATOR = 3-5 u EXISTPR = 1)
	0	Xejn	
	1	Wiehed	
	2	Tnejn jew aktar	
	9	Mhux applikabbli (mhux inkluz fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	

Isem/Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtru
HPROBTYP 217-218		Tip ta' problema tas-saħħa relatata max-xogħol <i>Tip tal-aktar problema serja tas-saħħa kkawżata jew li marret għall-aġar minhabba x-xogħol</i>	HPROBNUM = 1,2
	00	Problemi tal-ghadam, tal-ġogi jew tal-muskoli li prinċipalment jaffettwaw l-ghonq, l-ispallejn, id-dirghajn jew l-idejn	
	01	Problemi tal-ghadam, tal-ġogi jew tal-muskoli li prinċipalment jaffettwaw il-ġenbejn, l-irkopptejn, ir-riġlejn jew is-saqajn	
	02	Problemi tal-ghadam, tal-ġogi jew tal-muskoli li prinċipalment jaffettwaw id-dahar	
	03	Problemi tan-nifs jew tal-pulmuni	
	04	Problemi tal-ġilda	
	05	Problemi tas-smiġħ	
	06	Stress, depressjoni jew ansjetà	
	07	Uġiġħ ta' ras u/jew strapazz tal-ġhajnejn	
	08	Mard tal-qalb jew attakk tal-qalb, jew problemi oħra fis-sistema taċ-ċirkolazzjoni	
	09	Mard infettiv (virus, batterji jew tip ieħor ta' infezzjoni)	
	10	Problemi fl-istonku, fil-fwied, fil-kliewi jew fis-sistema diġestiva	
	11	Tipi oħra ta' problemi tas-saħħa	
	99	Mhux applikabbli (mhux inkluż fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	
HPROBLIM 219		Problema tas-saħħa li tillimita l-attivitajiet ta' kuljum <i>Jekk l-aktar problema tas-saħħa serja kkawżata jew li marret għall-aġar minhabba x-xogħol tillimitax l-abbiltà li jitwettqu l-attivitajiet fil-ħajja ta' kuljum fuq il-post tax-xogħol jew barra mill-post tax-xogħol</i>	HPROBNUM = 1,2
	0	Le	
	1	Iva, sa ċertu punt	
	2	Iva, b'mod konsiderevoli	
	9	Mhux applikabbli (mhux inkluż fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	
HPROBJOB 220		Impjieġ marbut mal-problema tas-saħħa <i>Impjieġ li kkawża jew li minhabba fih marret għall-aġar il-problema l-aktar serja tas-saħħa.</i>	HPROBNUM = 1,2
	1	Impjieġ ewlieni attwali	
	2	It-tieni impjieġ attwali	
	3	L-aħħar impjieġ (għall-persuni mhux impjegati biss)	
	4	Xi impjieġ ieħor jew impjieġ fil-passat	
	9	Mhux applikabbli (mhux inkluż fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	

Isem/Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtru
HPROBBRK		Durata tal-assenza mix-xogħol minhabba problema tas-saħħa marbuta max-xogħol	HPROBNUM = 1,2
221-222		<i>Għadd ta' jiem kalendarju fit-12-il xahar qabel il-gimgha ta' referenza li fihom il-persuna ma setgħetx taħdem minhabba l-problema l-aktar serja tas-saħħa li kienet ikkawżata jew li marret għall-aġġar minhabba x-xogħol</i>	
	00	Għadha ma dahlitx għax-xogħol għax għadha ma rku-pratx mill-problema tas-saħħa, imma mistennija terġa' tidhol għax-xogħol aktar 'il quddiem	
	01	Mhix mistennija li qatt terġa' tidhol għax-xogħol minhabba f'din il-problema tas-saħħa	
	02	Inqas minn jum jew ebda hin barra x-xogħol	
	03	Mill-inqas jum imma inqas minn erbat ijiem	
	04	Mill-inqas erbat ijiem imma inqas minn gimagħtejn	
	05	Mill-inqas gimagħtejn imma inqas minn xahar	
	06	Mill-inqas xahar imma inqas minn tliet xhur	
	07	Mill-inqas tliet xhur imma inqas minn sitt xhur	
	08	Mill-inqas sitt xhur imma inqas minn disa' xhur	
	09	Bejn disa' u tnax-il xahar	
	99	Mhux applikabbli (mhux inkluż fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	

(3) Submodulu “Fatturi ta’ riskju għas-saħħa fiżika u/jew benesseri mentali”

Isem/Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtru
PHYSRISK		Esponiment għal fatturi ta’ riskju għas-saħħa fiżika	WSTATOR = 1,2
223-224		<i>Esponiment fuq il-post tax-xogħol għal wiehed mill-fatturi ta’ riskju li ġejjin li jistgħu jaffettwaw is-saħħa fiżika. Identifika l-fattur li huwa kkunsidrat bħala l-ikbar riskju għas-saħħa fiżika.</i>	
	01	Iva, prinċipalment pożizzjonijiet li jikkawżaw l-għajja jew l-uġiġh	
	02	Iva, prinċipalment movimenti tad-dirghajn jew l-idejn li huma ripetittivi	
	03	Iva, prinċipalment it-tqandil ta’ piżijiet tqal	
	04	Iva, prinċipalment l-istorbju	
	05	Iva, prinċipalment vibrazzjoni qawwija	
	06	Iva, prinċipalment sustanzi kimiċi, trabijiet, dhahen, dhahen tan-nar jew gassijiet	
	07	Iva, prinċipalment attivitajiet li jinvolvu konċentrazzjoni viżwali qawwija	
	08	Iva, prinċipalment żliq, tfixkil fis-saqajn u waqgħat	
	09	Iva, prinċipalment l-użu ta’ makkinarij jew għodod tal-idejn (esklużi l-vetturi)	

Isem/Kolonna	Kodiċi	Deskrizzjoni	Filtru
MENTRISK 225	10	Iva, prinċipalment l-użu ta' vetturi (waqt ix-xogħol, bl-eskluzjoni tal-vjaġġ lejn ix-xogħol jew t-tluq minnu)	WSTATOR = 1,2
	11	Iva, prinċipalment fattur ta' riskju sinifikanti iehor għas-saħħa fiżika	
	00	Ma hemmx fattur ta' riskju sinifikanti għas-saħħa fiżika	
	99	Mhux applikabbli (mhux inkluz fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	
		Esponiment għal fatturi ta' riskju għall-benesseri tal-mentali	
		<i>Esponiment fuq il-post tax-xogħol għal wiehed mill-fatturi ta' riskju li ġejjin li jistgħu jaffettwaw il-benesseri mentali. Identifika l-fattur li huwa kkunsidrat bħala l-ikbar riskju għall-benesseri mentali.</i>	
	1	Iva, prinċipalment hafna pressjoni ta' hin jew ammont żejjed ta' xogħol	
	2	Iva, prinċipalment vjolenza jew theddid ta' vjolenza	
	3	Iva, prinċipalment fastidju jew bullying	
	4	Iva, prinċipalment nuqqas ta' komunikazzjoni jew koope-razzjoni fi hdan l-organizzazzjoni	
	5	Iva, prinċipalment kif wiehed jimxi ma' klijenti diffiċli, pazjenti, studenti, eċċ.	
	6	Iva, prinċipalment in-nuqqas ta' sigurtà tal-impjieg	
	7	Iva, prinċipalment in-nuqqas ta' awtonomija, jew nuqqas ta' influwenza fuq il-pass tax-xogħol jew il-proċessi tax-xogħol	
	8	Iva, prinċipalment fattur ta' riskju sinifikanti iehor għall-benesseri mentali	
	0	Ma hemmx fattur ta' riskju sinifikanti għall-benesseri mentali	
	9	Mhux applikabbli (mhux inkluz fil-filtru)	
	Vojt	Ebda tweġiba/Ma nafx	

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1710**tat-13 ta' Novembru 2018****li jadatta r-rata ta' agġustament għall-pagamenti diretti skont ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sena kalendarja 2018 u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/866**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 26(4) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Kumitat dwar il-Fondi Agrikoli,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/866 ⁽²⁾ iffissa r-rata ta' agġustament għall-pagamenti diretti skont ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fir-rigward tas-sena kalendarja 2018. Din ir-rata ta' agġustament kienet giet stabbilita abbażi tal-informazzjoni disponibbli fil-kuntest tal-Abbozz ta' Baġit għall-2019, b'mod partikolari billi gie kkunsidrat ammont ta' dixxiplina finanzjarja ta' EUR 468,7 miljun għar-riżerva tal-kriżijiet fis-settur agrikolu msemmija fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013.
- (2) Madankollu, filwaqt li l-htieġa għal dixxiplina finanzjarja tibqa' ta' EUR 468,7 miljun għar-riżerva tal-kriżijiet fis-settur agrikolu, l-informazzjoni disponibbli b'rabta mal-Ittra Emendatorja Nru 1 tal-Kummissjoni tal-Abbozz ta' Baġit għall-2019 li tkopri l-previżjonijiet għall-pagamenti diretti u għan-nefqa relatata mas-suq, turi li jehtieg li tiġi adattata r-rata tad-dixxiplina finanzjarja stabbilita fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/866.
- (3) B'hekk, abbażi tal-informazzjoni l-ġdida fil-pussess tal-Kummissjoni, jixraq li r-rata ta' agġustament tiġi adattata skont l-Artikolu 26(4) tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, qabel l-1 ta' Diċembru tas-sena kalendarja li tapplika għaliha r-rata ta' agġustament.
- (4) Bhala regola ġenerali, il-bdiewa li jipprezentaw applikazzjoni għall-ghajnuna għall-pagamenti diretti għal sena kalendarja waħda (N) jithallsu fi żmien perjodu fiss tal-pagamenti fis-sena finanzjarja (N+1). Madankollu, l-Istati Membri jistgħu, sa ċerti limiti, iħallsu l-pagamenti lill-bdiewa wara dak il-perjodu tal-pagamenti. Dawn il-pagamenti li jsiru tard jistgħu jsiru f'sena finanzjarja sussegwenti. Meta d-dixxiplina finanzjarja tiġi applikata għal sena kalendarja partikolari, jenhtieg li r-rata ta' agġustament ma tiġix applikata għal dawk il-pagamenti li l-applikazzjonijiet għall-ghajnuna għalihom ikunu ġew ipprezentati fi snin kalendarji li ma jkunux is-sena kalendarja li tapplika għaliha d-dixxiplina finanzjarja. Għalhekk, sabiex jiġi żgurat it-trattament ugwali tal-bdiewa, jixraq li jiġi previst li r-rata ta' agġustament tiġi applikata biss għall-pagamenti li għalihom ikunu ġew ipprezentati l-applikazzjonijiet għall-ghajnuna fis-sena kalendarja li tapplika għaliha d-dixxiplina finanzjarja, irrISPettivament minn meta jsir il-pagament lill-bdiewa.
- (5) L-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ jipprevedi li r-rata ta' agġustament applikata għall-pagamenti diretti stabbilita skont l-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 trid tapplika biss għall-pagamenti diretti li jaqbz u l-EUR 2 000 u li jridu jingħataw lill-bdiewa fis-sena kalendarja korrispondenti. Barra minn hekk, l-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 jipprevedi li, minhabba l-introduzzjoni gradwali tal-pagamenti diretti, ir-rata ta' agġustament trid tibda tapplika għall-Kroazja mill-1 ta' Jannar 2022 biss. Għaldaqstant jenhtieg li r-rata ta' agġustament li trid tiġi stabbilita permezz ta' dan ir-Regolament ma tapplikax għall-pagamenti lill-bdiewa f'dak l-Istat Membru.
- (6) Għall-kalkolu tal-pagamenti kollha li jridu jingħataw lil bidwi għal applikazzjoni għall-ghajnuna pprezentata għas-sena kalendarja 2018, jenhtieg li tiġi kkunsidrata r-rata ta' agġustament adattata. Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/866 jithassar għaċ-carezza.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 549.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/866 tat-13 ta' Ġunju 2018 li jiffissa r-rata ta' agġustament għall-pagamenti diretti skont ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sena kalendarja 2018 (ĠUL 149, 14.6.2018, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi regoli għal pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠUL 347, 20.12.2013, p. 608).

- (7) Jenhtieg li dan ir-Regolament japplika mill-1 ta' Diċembru 2018 sabiex jiġi zgurat li r-rata ta' aġġustament adattata tkun tapplika mid-data meta jridu jibdwew isiru l-pagamenti lill-bdiewa skont ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Għall-fini li tiġi ffissata r-rata ta' aġġustament prevista fl-Artikoli 25 u 26 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013, u skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, l-ammonti ta' pagamenti diretti li jaqbzu l-EUR 2 000 fil-qafas tal-iskemi ta' sostenn elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 li jridu jingħataw lill-bdiewa għal applikazzjoni għall-ghajnuna pprezentata għas-sena kalendarja 2018, għandhom jitnaqqsu b'rata ta' aġġustament ta' 1,411917 %.

2. It-tnaqqis previst fil-paragrafu 1 ma għandux japplika fil-Kroazja.

Artikolu 2

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/866 jithassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Diċembru 2018.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1711**tat-13 ta' Novembru 2018****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 rigward id-data tal-applikazzjoni tal-eżenzjonijiet mogħtija lill-produtturi esportaturi Indjani**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 11(3), 13(4) u 14(3) tiegħu,

Wara li kkonsultat lill-Istati Membri,

Billi:

1. MIŻURI FIS-SEHH

- (1) Fid-9 ta' Awwissu 2011, wara investigazzjoni antidumping, il-Kunsill impona permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 ⁽²⁾, dazju antidumping definittiv ta' 62,9 % fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("RPC").
- (2) Fl-24 ta' Lulju 2012, wara investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 ⁽³⁾ ("ir-Regolament bażiku"), il-Kunsill estenda permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 672/2012 ⁽⁴⁾, il-miżuri għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ ikkunsinjati mill-Malasja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Malasja kif ukoll jekk le.
- (3) Fis-16 ta' Jannar 2013, wara investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku, il-Kunsill estenda, permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 21/2013 ⁽⁵⁾, il-miżuri għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ ikkunsinjati mit-Tajwan u mit-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Tajwan u t-Tajlandja u kemm jekk le.
- (4) Fl-20 ta' Diċembru 2013, wara investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni skont l-Artikolu 13 tar-Regolament bażiku, il-Kunsill, permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1371/2013 ⁽⁶⁾, estenda l-miżuri għall-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ ikkunsinjati mill-Indja u mill-Indoneżja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja u l-Indoneżja u kemm jekk le u ta eżenzjoni mid-dazju lil Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd. Skont l-Artikolu 1(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1371/2013,

⁽¹⁾ ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21, kif emendat l-aħħar mir-Regolament (UE) 2018/825 (ĠU L 143, 7.6.2018, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 791/2011 tat-3 ta' Awwissu 2011 li jimponi dazju antidumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 204, 9.8.2011, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51), kif emendat l-aħħar mir-Regolament (UE) Nru 37/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 18, 21.1.2014, p. 1), (sostitwit mir-Regolament (UE) 2016/1036 kif emendat l-aħħar mir-Regolament (UE) 2018/825).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 672/2012 tas-16 ta' Lulju 2012 li jestendi d-dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 dwar l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ ikkunsinjati mill-Malasja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Malasja kif ukoll jekk le (ĠU L 196, 24.7.2012, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 21/2013 tal-10 ta' Jannar 2013 li jestendi d-dazju definittiv antidumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 dwar ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ ikkunsinjati mit-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mit-Tajwan u t-Tajlandja kif ukoll jekk le, (ĠU L 11, 16.1.2013, p. 1).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jestendi d-dazju definittiv antidumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ kunsinjati mill-Indja u mill-Indoneżja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja u mill-Indoneżja kif ukoll jekk le, (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 20).

id-dazji saru dovuti fuq l-importazzjonijiet kollha tal-prodott ikkonċernat (bl-eċċezzjoni ta' daww prodott minn Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd) li preċedement kien u sūġġetti għal reġistrazzjoni skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 322/2013 ⁽¹⁾ li fetaħ l-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni.

- (5) Fil-21 ta' Jannar 2014, Pyrotek Incorporated, kumpanija mill-Amerika ta' Fuq b'fabbriki jew uffiċċji tal-bejgħ f'diversi pajjiżi, inklużi Stati Membri tal-Unjoni, talbet eżenzjoni mill-miżuri estiżi skont l-Artikolu 11(4) tar-Regolament bażiku fir-rigward ta' Pyrotek India Pvt. Ltd, produttur esportatur mill-Indja.
- (6) Bi tweġiba għal kwestjonarju mibgħut mill-Kummissjoni, Pyrotek India Pvt. Ltd indikat li kienet esportat il-prodott konċernat matul il-perjodu tal-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni, haġa li wasslet għall-estensjoni tal-miżuri lill-Indja jiġifieri mill-1 ta' April 2012 sal-31 ta' Marzu 2013. Għaldaqstant, Pyrotek India Pvt. Ltd ma ssodisfatx il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 11(4) tar-Regolament bażiku. Madankollu, it-talba kien fiha biżżejjed evidenza biex tiġġustifika l-bidu ta' rieżami *interim* parzjali tal-miżuri kif estiżi lill-Indja skont l-Artikoli 11(3) u 13(4) tar-Regolament bażiku.
- (7) Fit-23 ta' Settembru 2014, il-Kummissjoni bdiet rieżami *interim* parzjali skont l-Artikoli 11(3) u 13(4) tar-Regolament bażiku. Matul dan ir-rieżami *interim* parzjali, il-Kummissjoni stabbilixxiet li Pyrotek India Pvt. Ltd kienet produttur ġenwin ta-prodott konċernat billi kienet bdiet il-produzzjoni tagħha f'Awwissu 2011 u ma kinitx involviet ruħha fil-prattiki ta' ċirkomvenzjoni.
- (8) Fl-10 ta' Settembru 2015, wara investigazzjoni skont l-Artikoli 11(3) u 13(4) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni eżentat permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1507 ⁽²⁾, lil ċerti produtturi Indjani, inkluża Pyrotek India Pvt. Ltd mill-estensjoni tad-dazju applikabbli għall-importazzjonijiet tal-prodott konċernat ikkunsinjati mill-Indja, kemm jekk iddikjarat li joriġina mill-Indja kif ukoll jekk le. Konsegwentement, Pyrotek India Pvt. Ltd ingħatat eżenzjoni mill-miżuri estiżi għall-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni minn dik id-data.
- (9) Fis-6 ta' Novembru 2017, wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni imponiet permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2017/1993 ⁽³⁾, dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-RPĊ kif estiż għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ ikkunsinjati mill-Indja, l-Indoneżja, il-Malasja, it-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi jew le.

2. FTUĦ MILL-ĠDID TAL-INVESTIGAZZJONI TA' EŻENZJONI

- (10) Kif stipulat fil-premessa(6) ta' hawn fuq, il-Kummissjoni stabbilixxiet li Pyrotek India Pvt. Ltd kienet produttur ġenwin tal-prodott konċernat billi kienet bdiet il-produzzjoni tagħha f'Awwissu 2011 u ma kinitx involviet ruħha fil-prattiki ta' ċirkomvenzjoni. Għalhekk, il-Kummissjoni ddeċidiet li terġa' tiftaħ parzjalment l-investigazzjoni ta' eżenzjoni.
- (11) Fit-18 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni bdiet il-ftuħ mill-ġdid parzjali tal-investigazzjoni ta' eżenzjoni rigward l-importazzjonijiet ta' drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², mingħajr id-diski tal-fibra tal-ħġieġ, li joriġinaw mir-RPĊ jew ikkonsenjati mill-Indja, sew jekk dikjarati li joriġinaw mill-Indja kif ukoll jekk le, li bħalissa jaqgħu taħt il-kodiċijiet NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00. Hija ppubblikat Notifika ta' Bidu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽⁴⁾ ("in-Notifika ta' Bidu").

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 322/2013 tad-9 ta' April 2013 li jniedi investigazzjoni dwar il-possibbiltà ta' evażjoni ta' miżuri anti-dumping imposti mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 791/2011 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina permezz ta' importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ ikkonsenjati mill-Indja u mill-Indoneżja, sew jekk ikunu ddikjarati li joriġinaw mill-Indja u mill-Indoneżja u sew jekk le, u li jissoġġetta dawn l-importazzjonijiet għar-reġistrazzjoni (ĠU L 101, 10.4.2013, p. 1).

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1507 tad-9 ta' Settembru 2015 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 li jestendi d-dazju definittiv antidumping impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet kunsinjati fost l-oħrajn mill-Indja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja kemm jekk le (ĠU L 236, 10.9.2015, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2017/1993 tas-6 ta' Novembru 2017 li jimponi dazju antidumping definittiv fuq importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ, ikkonsenjati mill-Indja, l-Indoneżja, il-Malasja, it-Tajwan u t-Tajlandja, kemm jekk iddikjarati bħala li joriġinaw f'dawn il-pajjiżi u kemm jekk le, wara rieżami tal-iskadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 288, 7.11.2017, p. 4).

⁽⁴⁾ In-Notifika ta' Bidu rigward il-miżuri tal-antidumping applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, kif estiżi għal importazzjonijiet ikkonsenjati mill-Indja, sew jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja kif ukoll jekk le (GU C 171, 18.5.2018, p. 10)

- (12) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni ddikjarat li l-ftuħ mill-ġdid kien limitat għall-valutazzjoni ta' jekk ikunx xieraq li jiġi estiż l-ambitu temporali tal-eżenzjoni għall-perjodu bejn il-21 ta' Diċembru 2013 u l-10 ta' Settembru 2015.
- (13) Fin-Notifika ta' Bidu, il-Kummissjoni stiednet ukoll lill-partijiet interessati jikkuntattjawha sabiex jipparteċipaw fl-investigazzjoni. Hija speċifikament informat lil Pyrotek India Pvt. Ltd, lill-industrija tal-Unjoni u lil partijiet interessati oħrajn li kien magħruf li kienu kkonċernati dwar il-bidu tal-investigazzjoni ta' eżenzjoni, u stednithom jipparteċipaw.
- (14) Il-partijiet interessati ngħataw l-opportunità li jippreżentaw l-opinjonijiet tagħhom bil-miktub u jitolbu smigh mal-Kummissjoni u/jew mal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali skont iż-żmien stipulat fin-Notifika ta' Bidu.

3. IL-PRODOTT IKKONĊERNAT

- (15) Il-prodott soġġett għal din l-investigazzjoni huwa drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², mingħajr id-diski tal-fibra tal-ħġieġ, li joriginaw mir-RPC¹ jew ikkonsenjati mill-Indja, kemm jekk iddikjarati li joriginaw mill-Indja u kemm jekk le, li bhalissa jaqgħu taħt il-kodicijiet NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00 (il-kodicijiet TARIC 7019 51 00 14, 7019 59 00 14).

4. INVESTIGAZZJONI

(a) Kamp ta' applikazzjoni tal-investigazzjoni

- (16) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-investigazzjoni huwa limitat għall-valutazzjoni ta' jekk ikunx xieraq li jiġi estiż l-ambitu temporali tal-eżenzjoni għall-perjodu bejn il-21 ta' Diċembru 2013 u l-10 ta' Settembru 2015.

(b) Pyrotek India Pvt. Ltd

- (17) Pyrotek India Pvt. Ltd hija sussidjarja Indjana tal-grupp multinazzjonali Pyrotek ibbażat fl-Istati Uniti tal-Amerika. Il-grupp Pyrotek huwa fornitur ta' diversi tipi ta' oġġetti ta' konsum u għodod għall-industrija tal-metall u l-aluminju.
- (18) L-applikant jipproduċi l-prodott taħt rieżami fl-impjant Indjan tiegħu f'Chennai u jbigħu lill-kumpaniji relatati tiegħu fl-Unjoni. Il-kumpaniji relatati fl-Unjoni fil-maġġoranza tal-każijiet komplew jipproċessaw il-prodott taħt rieżami u jbigħu l-prodott li jirriżulta lill-konsumaturi aħharin.

(c) Riżultati tal-investigazzjoni

- (19) Wieħed ifakkar li fir-rieżami *interim* parzjali aktar kmieni ⁽¹⁾, il-Kummissjoni kienet stabbiliet li Pyrotek India Pvt. Ltd hija produttur genwin tal-prodott ikkonċernat u li ma kinitx involviet ruhha fil-prattiki ta' ċirkomvenzjoni.
- (20) Kif stabbilit fil-premessa (6), Pyrotek India Pvt. Ltd kienet esportat il-prodott ikkonċernat matul il-perjodu tal-investigazzjoni kontra ċ-ċirkomvenzjoni li wassal biex il-miżuri jiġu estiżi għall-Indja, jiġifieri mill-1 ta' April 2012 sal-31 ta' Marzu 2013, u kienet hallset id-dazji antidumping fuq l-esportazzjonijiet tagħha lejn l-Unjoni skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1371/2013.
- (21) Kif stabbilit fil-premessa (11), fl-10 ta' Settembru 2015, permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1507, Pyrotek India Pvt. Ltd kisbet eżenzjoni mill-miżuri estiżi għall-esportazzjonijiet lejn l-Unjoni b'seħħ mill-11 ta' Settembru 2015. Madankollu, id-data tal-bidu ta' din l-eżenzjoni ma kinitx tkopri l-perjodu qabel dik id-data, li fih kellhom jithallsu d-dazji antidumping fuq l-esportazzjonijiet ta' Pyrotek India Pvt. Ltd lill-Unjoni Ewropea.
- (22) Il-Kummissjoni vvalutat is-sitwazzjoni mill-ġdid u kkonkludiet li l-esportazzjonijiet ta' Pyrotek India Pvt. Ltd lill-Unjoni matul il-perjodu mill-21 ta' Diċembru 2013 sal-10 ta' Settembru 2015 jenhtieg li jiġu esklużi mill-ħlas tad-dazju kontra ċ-ċirkomvenzjoni.
- (23) L-ebda parti interessata ma ppreżentat ruhha sal-iskadenza stabbilita fin-Notifika ta' Bidu. Lanqas ma kien hemm xi parti interessata li għarrfet l-opinjonijiet tagħha bil-miktub jew talbet seduta mal-Kummissjoni jew mal-Uffiċjal tas-Seduta fi proċedimenti kummerċjali.

⁽¹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1507, il-premessi minn (12) sa (16).

- (24) Il-Kummissjoni għalhekk ikkunsidrat li jkun xieraq jekk tingħata eżenzjoni lil Pyrotek India Pvt. Ltd. Din l-eżenzjoni jenhtieg li tapplika għall-perjodu mill-21 ta' Diċembru 2013 sal-10 ta' Settembru 2015 b'konformità mal-Artikolu 11(3) tar-Regolament bażiku.
- (25) Għaldaqstant, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1371/2013 jiġi emendat biex jiġi ċċarat li l-eżenzjonijiet mogħtija lil Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd u lil Pyrotek India Pvt. Ltd ikunu japplikaw it-tnejn mid-data tad-dhul fis-seħh tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1371/2013, jiġifieri mill-21 ta' Diċembru 2013, sad-dhul fis-seħh tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/1507 fil-11 ta' Settembru 2015. Jenhtieg li l-Artikolu 1(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1371/2013 jiġi emendat skont dan.
- (26) Barra minn hekk, wara l-kummenti ppreżentati minn Pyrotek India Pvt. Ltd wara l-iżvelar, il-Kummissjoni qieset li jkun xieraq li tiċċara li jenhtieg li kull dazju antidumping imhallas għall-prodott ikkonċernat minn Pyrotek India Pvt. Ltd u importat fl-Unjoni waqt il-perjodu ta' registrazzjoni tal-oġġetti stabbilit mir-Regolament (UE) Nru 322/2013 ikun eligibbli wkoll għall-applikazzjoni għal remissjoni jew ripagament.
- (27) Għalhekk, huwa xieraq li jiġi estiż il-perjodu msemmi fl-Artikolu 121(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ sal-1 ta' Settembru 2019 sabiex jiġi żgurat li t-taxxa mħallsa indebitament tkun tista' titħallas lura jew tiġi rimessa mill-awtoritajiet doganali nazzjonali f'konformità mal-leġiżlazzjoni doganali applikabbli f'każijiet fejn il-limiti ta' żmien previsti f'dak il-paragrafu ikunu skadew qabel id-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

5. PROĊEDURA

- (28) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit permezz tal-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) 2016/1036,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1371/2013 jiġi emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1(2) għandu jinbidel b'dan li ġej:

"2. L-applikazzjoni tal-eżenzjoni mogħtija lil Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd u lil Pyrotek India Pvt. Ltd jenhtieg li tkun bil-kundizzjoni li tkun ippreżentata fattura kummerċjali valida lill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, li tkun f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness ta' dan ir-Regolament. Jekk ma tiġi ppreżentata l-ebda fattura tali, għandu jiġi applikat id-dazju antidumping previst fil-paragrafu 1.

L-eżenzjonijiet mogħtija lil Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd u lil Pyrotek India Pvt. Ltd għandhom japplikaw b'seħh mill-21 ta' Diċembru 2013."

- (2) L-Artikolu 1(4) għandu jinbidel b'dan li ġej:

"4. Sakemm mhux speċifikat mod ieħor, japplikaw id-dispożizzjonijiet fis-seħh dwar id-dazji doganali. Il-perjodu msemmi fl-Artikolu 121(1) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(*) għandu jiġi estiż sal-1 ta' Settembru 2019 għall-applikazzjonijiet għal-remissjoni jew hlas lura ppreżentati minn Montex Glass Fibre Industries Pvt. Ltd u Pyrotek India Pvt. Ltd f'konformità mal-leġiżlazzjoni doganali applikabbli sabiex ikopru l-hlas lura jew ir-remissjoni tad-dazji antidumping għal importazzjonijiet tal-prodott ikkonċernat matul il-perjodu mill-21 ta' Diċembru 2013 sal-10 ta' Settembru 2015 jew matul il-perjodu tar-registrazzjoni impost mill-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 322/2013.

^(*) ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1712**tat-13 ta' Novembru 2018****li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1013 li jimponi miżuri proviżorji ta' salvagwardja fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/478 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2015 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 7 tiegħu,Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/755 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2015 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 3 u 4 tiegħu,

Billi:

I. SFOND

- (1) Fit-18 ta' Lulju 2018, permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/1013 ⁽³⁾ il-Kummissjoni imponiet miżuri ta' salvagwardja proviżorji fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar. L-Afrika t'Isfel kienet koperta mill-kamp ta' applikazzjoni ta' daww il-miżuri.
- (2) Madankollu, skont l-Artikolu 33 tal-Ftehim ta' Shubija Ekonomika (Economic Partnership Agreement - "EPA") bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa, u l-Istati tal-Komunità għall-Iżvilupp tan-Nofsinhar tal-Afrika (Southern African Development Community - SADC) min-naħa l-oħra ⁽⁴⁾, l-Istati tal-EPA fl-SADC jenhtieg li jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri ta' salvagwardja meħuda mill-UE skont il-Ftehim tad-WTO dwar is-Salvagwardji.
- (3) Bhalissa, minn fost l-Istati tal-EPA fl-SADC, l-Afrika t'Isfel biss hija soġġetta għal miżuri proviżorji ta' salvagwardja għall-azzar, fuq żewġ kategoriji ta' prodotti, jiġifieri folji u strixxi rrumblati bis-shana (kategorija tal-prodott 8) u strixxi u folji tal-azzar inossidabbli rrumblati bil-kesha (kategorija tal-prodott 9).
- (4) Jenhtieg għalhekk li r-Regolament (UE) 2018/1013 jiġi emendat sabiex l-Afrika t'Isfel titnehhha mill-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri proviżorji fuq dawn iż-żewġ kategoriji ta' prodotti.

II. ŻIEDA FL-IMPORTAZZJONIJIET

- (5) Kif jidher fit-tabelli hawn taht, l-esklużjoni tal-Afrika t'Isfel mill-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri proviżorji ma tbiddilx ix-xejriet dinjija tal-importazzjonijiet għaž-żewġ kategoriji ta' prodotti kkonċernati, li għadhom juru żieda sinifikanti fl-importazzjonijiet.

Kategorija tal-prodott 8	2013	2014	2015	2016	2017
Importazzjonijiet totali (tunnellati)	175 816	233 028	269 697	351 075	436 173
<i>Indiċi (2013 = 100)</i>	100	133	153	200	248
Minbarra l-Afrika t'Isfel	157 289	214 041	246 965	325 272	407 050
<i>Indiċi (2013 = 100)</i>	100	136	157	207	259

⁽¹⁾ ĠUL 83, 27.3.2015, p. 16.⁽²⁾ ĠUL 123, 19.5.2015, p. 33.⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/1013 tas-17 ta' Lulju 2018 li jimponi miżuri proviżorji ta' salvagwardja fir-rigward tal-importazzjonijiet ta' ċerti prodotti tal-azzar (ĠUL 181, 18.7.2018, p. 39).⁽⁴⁾ ĠUL 250, 16.9.2016, p. 3.

Kategorija tal-prodott 9	2013	2014	2015	2016	2017
Importazzjonijiet totali (tunnellati)	697 457	1 017 613	787 521	843 352	976 108
<i>Indiċi (2013 = 100)</i>	100	146	113	121	140
Minbarra l-Afrika t'Isfel	645 259	954 614	697 537	751 259	869 549
<i>Indiċi (2013 = 100)</i>	100	148	108	116	135

- (6) Mil-lat ġenerali, l-esklużjoni tal-Afrika t'Isfel ma tbiddilx ukoll l-iżvilupp tal-importazzjonijiet globali minhabba s-sehem żgħir tagħha ta' inqas minn 0,5 % tal-importazzjonijiet globali matul il-perjodu 2013-2017. Għall-istess raġuni, l-importazzjonijiet mill-Afrika t'Isfel ma jbiddux il-konklużjonijiet tal-Premessa (81) tar-Regolament (UE) 2018/1013 dwar l-impatt ta' fatturi ohra fuq is-sitwazzjoni tal-industrija tal-Unjoni.

III. LIVELL TA' MIŻURI PROVIŻORJI

- (7) Jenhtieg li l-Afrika t'Isfel tiġi eskluża mill-kamp ta' applikazzjoni ta' miżuri ta' salvagwardja għall-prodotti fil-kategoriji 8 u 9, u l-livell tal-kwota jenhtieg li jiġi aġġustat għal kategoriji ta' prodotti 8 u 9 kif xieraq. L-importazzjonijiet mill-Afrika t'Isfel li sehhew kemm ilhom li dahlu fis-sehh il-miżura ta' salvagwardja proviżorji jenhtieg li jiġu esklużi retroattivament għall-kalkolu tal-kwota bla dazju għall-bqija tal-perjodu ta' validità tal-miżuri proviżorji.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat dwar is-Salvagwardji stabbiliti skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) 2015/478 u l-Artikolu 22(3) tar-Regolament (UE) 2015/755.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-importazzjonijiet tal-kategoriji ta' prodotti 8 u 9 mnizzla fl-Anness V tar-Regolament (UE) 2018/1013 u li joriginaw mill-Afrika t'Isfel ma għandhomx ikunu soġġetti għal miżuri ta' salvagwardja proviżorji imposti mir-Regolament (UE) 2018/1013. L-Anness V tar-Regolament (UE) 2018/1013 fir-rigward tal-kategoriji ta' prodotti 8 u 9 għandu jiġi sostitwit kif ġej:

“ANNEX V

Kwoti tariffarji

Numru tal-Prodott	Numru tal-Ordni	Kategorija tal-prodott	Kodiċi NM	Volum ta' kwoti tariffarji (tunnellati netti)	Rata tad-dazju addizzjonali
8	09.8508	Folji u Strixxi tal-Azzar Inossidabbli Rrumblati bis-Shana	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	178 865	25 %
9	09.8509	Folji u Strixxi tal-Azzar Inossidabbli Rrumblati bil-Kesha	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	423 442	25 %

Artikolu 2

1. L-Anness IV tar-Regolament (UE) 2018/1013, jenhtieg li jiġi emendat sa fejn huma kkonċernati l-gruppi ta' prodotti 8 u 9 li joriġinaw mill-Afrika t'Isfel, sabiex jiġu riflessi d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 1. L-Anness IV tar-Regolament (UE) 2018/1013 fir-rigward tal-Afrika t'Isfel għandu jiġi sostitwit kif ġej:

“ANNESS IV

Lista ta' prodotti li joriġinaw f'pajjiżi li qed jiżviluppaw membri tad-WTO li għalihom japplikaw il-miżuri proviżorji (immarkati bl-ittra “x”)

Pajjiż/Grupp ta' prodotti	1	2	3	4	5	6	7	8	9	12	13	14	15	16	17	18	20	21	22	23	25	26	28
L-Afrika t'Isfel																							

2. Il-prodotti li joriġinaw mill-Afrika t'Isfel li jaqgħu fil-kategoriji ta' prodotti 8 u 9 li kienu importati lejn l-UE wara d-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) 2018/1013 jenhtieg li jiġu esklużi mill-kalkolu tal-kwota ta' bla dazju.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-ġurnata wara dik tal-pubblikazzjoni tiegħu fi *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL (UE) 2018/1713

tas-6 ta' Novembru 2018

li temenda d-Direttiva 2006/112/KE rigward ir-rati tat-taxxa fuq il-valur miżjud li japplikaw għall-kotba, għall-gazzetti u għall-perjodiċi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 113 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽²⁾,

Filwaqt li jaġixxi skont proċedura leġislattiva speċjali,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE ⁽³⁾ tistipula li l-Istati Membri jistgħu japplikaw rati mnaqqsin tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) għall-pubblikazzjonijiet fuq kwalunkwe mezz fiżiku ta' appoġġ. Madankollu, rata mnaqqsa tal-VAT ma tistax tiġi applikata għall-pubblikazzjonijiet ipprovduti elettronikament, li jridu jiġu ntaxxati bir-rata tal-VAT standard.
- (2) Bi qbil mal-komunikazzjoni tal-Kummissjoni tas-6 ta' Mejju 2015 dwar Strategija għal Suq Uniku Diġitali għall-Ewropea u biex jibqgħu aġġornati mal-progress teknoloġiku fl-ekonomija diġitali, l-Istati Membri għandhom jingħataw il-fakultà li jallinjaw ir-rati tal-VAT fuq il-pubblikazzjonijiet ipprovduti elettronikament b'rati tal-VAT aktar baxxi fuq il-pubblikazzjonijiet fuq kwalunkwe mezz fiżiku ta' appoġġ.
- (3) Fil-komunikazzjoni tagħha tas-7 ta' April 2016 dwar pjan ta' azzjoni dwar il-VAT, il-Kummissjoni spjegat li l-pubblikazzjonijiet ipprovduti elettronikament għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-istess trattament ta' rata tal-VAT preferenzjali bħall-pubblikazzjonijiet li huma pprovduti fuq mezz fiżiku ta' appoġġ. Fid-deċiżjoni reċenti tagħha fil-kawża C-390/15 ⁽⁴⁾, il-Qorti tal-Ġustizzja kkunsidrat li l-provvista ta' publikazzjonijiet diġitali fuq mezz fiżiku ta' appoġġ u l-provvista ta' publikazzjonijiet diġitali elettronikament jikkostitwixxu sitwazzjonijiet komparabbli. Għaldaqstant, ikun xieraq li tiġi introdotta l-possibbiltà għall-Istati Membri kollha li japplikaw rata mnaqqsa ta' VAT għall-provvista ta' kotba, gazzetti u perjodiċi, irrispettivament minn jekk dawn jiġux ipprovduti fuq mezz fiżiku ta' appoġġ jew elettronikament. Għall-istess raġunijiet, huwa xieraq li daww l-Istati Membri li, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni, attwalment japplikaw rati ta' VAT aktar baxxi mill-minimu stabbilit fl-Artikolu 99 tad-Direttiva 2006/112 jew li jagħtu eżenzjonijiet bil-possibbiltà tat-tnaqqis tal-VAT li tkun thallset fl-istadju preċedenti għal ċerti kotba, gazzetti jew perjodiċi pprovduti fuq mezz fiżiku ta' appoġġ, ikunu jistgħu japplikaw l-istess trattament tal-VAT għal dawn il-kotba, gazzetti jew perjodiċi meta jiġu pprovduti elettronikament.
- (4) Mill-1 ta' Jannar 2015, il-VAT fuq is-servizzi kollha pprovduti elettronikament giet imposta fl-Istat Membru fejn ikun ibbażat il-klijent. Bl-implimentazzjoni tal-prinċipju ibbażat fuq id-destinazzjoni, ma għadx hemm il-bżonn li tiġi applikata r-rata standard għall-pubblikazzjonijiet ipprovduti elettronikament sabiex jiġi żgurat l-istabbiliment u l-funzjonament tas-suq intern u biex tiġi evitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni.
- (5) Sabiex jevitaw l-użu estensiv ta' rati tal-VAT imnaqqsin fuq il-kontenut awdjoviziv, l-Istati Membri għandhom jingħataw il-fakultà li japplikaw rata mnaqqsa għall-kotba, għall-gazzetti u għall-perjodiċi biss jekk daww il-pubblikazzjonijiet, irrispettivament mill-fatt li ġew ipprovduti fuq mezz fiżiku ta' appoġġ jew elettronikament, ma jikkonsistux kompletament jew b'mod predominanti minn kontenut ta' mużika jew ta' vidjo.

⁽¹⁾ ĠU C 307, 30.8.2018, p. 205.

⁽²⁾ ĠU C 345, 13.10.2017, p. 79.

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1).

⁽⁴⁾ Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Marzu 2017, RPO, C-390/15, ECLI:EU:C:2017:174, paragrafu 49.

- (6) Jenhtieg li l-Istati Membri jzommu d-diskrezzjoni li jiffissaw ir-rati tal-VAT għall-pubblikazzjonijiet u jirrestringu l-kamp ta' applikazzjoni tar-rati mnaqqsa tal-VAT, inkluż, soġġett għal ġustifikazzjoni oġġettiva, meta l-pubblikazzjonijiet diġitali joffru l-istess kontenut għall-qari.
- (7) Minhabba li l-għan ta' din id-Direttiva, jiġifieri li l-Istati Membri jkun jistgħu japplikaw l-istess rati ta' VAT għall-pubblikazzjonijiet ipprovduti elettronikament bħar-rati tal-VAT li qed japplikaw attwalment għal publikazzjonijiet fuq kwalunkwe mezz fiżiku ta' appoġġ, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda jista' jinkiseb ahjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg sabiex jinkiseb dak l-għan.
- (8) Għalhekk, jenhtieg li d-Direttiva 2006/112/KE tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 2006/112/KE hija emendata kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 98(2), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Ir-rati mnaqqsin ma għandhomx japplikaw għas-servizzi pprovduti elettronikament bl-eċċezzjoni ta' dawk li jidhlu taht il-punt (6) tal-Anness III.";

- (2) fl-Artikolu 99, jinżdied il-paragrafu li ġej:

"3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu, u flimkien mar-rati msemija fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 98, l-Istati Membri li, fl-1 ta' Jannar 2017, kienu japplikaw, f'konformità mal-liġi tal-Unjoni, rati mnaqqsin li kienu aktar baxxi mir-rata minima stabbilita f'dan l-Artikolu jew kienu jagħtu eżenzjonijiet bil-possibbiltà tat-tnaqqis tal-VAT li tkun thallset fl-istadju preċedenti għall-provvista ta' ċerti oġġetti msemmin fil-punt (6) tal-Anness III, jistgħu wkoll japplikaw l-istess trattament tal-VAT meta dik il-provvista tiġi pprovduta elettronikament, kif imsemmi fil-punt (6) tal-Anness III.";

- (3) fl-Anness III, il-punt (6) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(6) il-forniment, li jinkludi s-self mil-libreriji, ta' kotba, gazzetti u perjodiċi, jew fuq mezzi fiżiċi ta' appoġġ jew forniti elettronikament jew it-tnejn (inkluż opuskoli, fuljetti u oġġetti simili stampati, kotba għat-tfal bl-istampi, tat-tpiġġa jew tat-tpiġġa bil-kulur, mużika stampata jew f'forma ta' manuskritt, mapep u mapep idrografiċi jew mapep simili), minbarra publikazzjonijiet kompletament jew b'mod predominanti ddedikati għar-reklamar u minbarra l-publikazzjonijiet li kompletament jew b'mod predominanti jikkonsistu minn kontenut ta' vidjo jew awdjo mużikali,".

Artikolu 2

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Novembru 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

H. LÖGER

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1714

tas-6 ta' Novembru 2018

dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed, fisem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitat Kongunt stabbilit permezz tal-Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Awstralja, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tas-sottokumitati u l-gruppi ta' hidma tiegħu

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 212(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Awstralja, fuq in-naha l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), gie ffirmat f'Manila fis-7 ta' Awwissu 2017 u gie applikat b'mod provizorju f'parti mill-4 ta' Ottubru 2018.
- (2) L-Artikolu 56(1) tal-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt, li l-kompitu tiegħu jinkludi inter alia l-promozzjoni tal-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim.
- (3) L-Artikolu 56(4) tal-Ftehim jipprevedi li l-Kumitat Kongunt jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu u li jista' jistabbilixxi sottokumitati u gruppi ta' hidma biex jittrattaw kwistjonijiet speċifiċi.
- (4) Ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u t-termini ta' referenza tas-sottokumitati u l-gruppi ta' hidma tiegħu jenhtieg li jiġu adottati malajr kemm jista' jkun, sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim.
- (5) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kumitat Kongunt fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tas-sottokumitati u l-gruppi ta' hidma tiegħu għalhekk jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozzi ta' Deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt mehmuzin,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li trid tittiehed fisem l-Unjoni fl-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt stabbilit skont l-Artikolu 56 tal-Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Awstralja, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt u l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tas-sottokumitati u l-gruppi ta' hidma tiegħu għandha tkun ibbażata fuq l-abbozzi ta' Deċiżjonijiet tal-Kumitat Kongunt mehmuzin ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, is-6 ta' Novembru 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

H. LÖGER

⁽¹⁾ ĠUL 237, 15.9.2017, p. 7.

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru .../2018 TAL-KUMITAT KONGUNT UE-AWSTRALJA**ta' ...****fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt**

IL-KUMITAT KONGUNT UE-AUSTRALIA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha waħda, u l-Awstralja, minnaha l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tiegħu,

Billi:

- (1) Partijiet mill-Ftehim ġew applikati b'mod proviżorju mill-4 ta' Ottubru 2018.
- (2) Skont l-Artikolu 56(1) tal-Ftehim, huwa stabbilit Kumitat Kongunt li jikkonsisti minn rappreżentanti tal-Partijiet.
- (3) Skont l-Artikolu 56(4) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt, kif stabbiliti fl-Anness għal din id-Deciżjoni, huma b'dan adottati.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni ser issir effettiva fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Iffirmat fi ...,

Għall-Kumitat Kongunt UE-Awstralja
Il-Kopresidenti

⁽¹⁾ ĠUL 237, 15.9.2017, p. 7.

ANNESS

REGOLI TA' PROCEDURA TAL-KUMITAT KONGUNT

Artikolu 1

Kompiti u kompożizzjoni

1. Il-Kumitat Kongunt ser iwettaq il-kompiti previsti fl-Artikolu 56 tal-Ftehim.
2. Il-Kumitat Kongunt ser ikun magħmul minn rappreżentanti tal-Partijiet fil-livell adatt.

Artikolu 2

Presidenza

Il-Kumitat Kongunt ser jiġi kopresedut mill-Partijiet.

Artikolu 3

Laqgħat

1. Il-Kumitat Kongunt normalment ser jiltaqa' darba fis-sena, sakemm ma jkunx deċiż mod ieħor mill-Partijiet. Il-laqgħat għandhom jiġu msejja mill-kopresidenti u jinżammu b'mod alternat fi Brussell u f'Canberra, f'data stabbilita bi qbil bejniethom. Laqgħat straordinarji tal-Kumitat Kongunt jistgħu jsiru b'talba ta' wahda mill-Partijiet, jekk il-Partijiet jaqblu bejniethom li jsir hekk.
2. Il-Kumitat Kongunt normalment ser jiltaqa' fil-livell ta' uffiċjali anzjani, iżda jista' jiltaqa' fil-livell ministerjali.

Artikolu 4

Pubblicità

Sakemm il-Partijiet ma jiddeċidux mod ieħor, il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt mhux ser ikunu pubbliċi.

Artikolu 5

Parteċipanti fil-laqgħat

1. Qabel kull laqgħa, il-kopresidenti ser jiġu infurmati, permezz tas-segretarji, bil-kompożizzjoni mahsuba tad-delegazzjoni tal-Parti tagħhom.
2. Fejn ikun xieraq u bl-approvazzjoni tal-Partijiet, esperti jew rappreżentanti ta' korpi ohra jistgħu jiġu mistiedna jattendu l-laqgħat tal-Kumitat Kongunt bħala osservaturi jew sabiex jipprovdu informazzjoni dwar sugġett partikolari.

Artikolu 6

Segretarji

Rappreżentant tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u rappreżentant tad-Dipartiment għall-Affarijiet Barranin u l-Kummerċ tal-Awstralja ser iservu flimkien bħala segretarji tal-Kumitat Kongunt. Il-komunikazzjonijiet kollha lil u mingħand il-kopresidenti ser jiġu trażmessi lis-segretarji.

Artikolu 7

Aġendi għal-laqgħat

1. Il-kopresidenti ser ifasslu aġenda proviżorja għal kull laqgħa. Din ser tiġi trażmessa, flimkien mad-dokumenti rilevanti, lill-Parti l-oħra sa mhux iktar tard minn 15-il jum qabel il-laqgħa.
2. L-aġenda proviżorja ser tinkludi punti li jkunu ppreżentati lill-kopresidenti sa mhux aktar tard minn 21 jum qabel il-laqgħa.

3. L-aġenda finali ser tiġi adottata mill-Kumitat Kongunt fil-bidu ta' kull laqgħa. Punti appartati dawk li jidhru fuq l-aġenda proviżorja jistgħu jitqiegħdu fuq l-aġenda jekk il-Partijiet jiddeċiedu bejniethom li jsir hekk.
4. Bl-approvazzjoni tal-Partijiet, il-kopresidenti jistgħu jqassru l-limiti ta' żmien imsemmija fl-Artikolu 7(1) u (2), fejn mehtiegħ.

Artikolu 8

Minuti

1. Is-segretarji ser jipproduċu b'mod kongunt abbozz tal-minuti ta' kull laqgħa, fi żmien 30 jum kalendarju minn tmiem il-laqgħa. L-abbozz tal-minuti ser ikun ibbażat fuq sinteżi mill-kopresidenti tal-konkluzjonijiet li jkun wasal għalihom il-Kumitat Kongunt.
2. L-abbozz tal-minuti ser jiġi approvat mill-Partijiet fi żmien 45 jum kalendarju minn tmiem il-laqgħa jew sa kwalunkwe data oħra approvata b'mod kongunt mill-Partijiet. Malli jkun hemm il-kunsens taż-żewġ naħat għall-abbozz tal-minuti, ser jiġu ffirmati żewġ kopji oriġinali mill-kopresidenti u s-segretarji. Kull Parti ser tirċievi kopja oriġinali waħda.

Artikolu 9

Deċiżjonijiet u rakkomandazzjonijiet

1. Il-Kumitat Kongunt jista' jadotta d-deċiżjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet tiegħu b'kunsens mill-Partijiet, skont l-Artikolu 56(4) tal-Ftehim.
2. Il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jadotta deċiżjonijiet jew rakkomandazzjonijiet permezz ta' proċedura bil-miktub. Ftali każijiet, il-Partijiet ser jiddeċiedu bejniethom dwar limitu ta' żmien għat-tul tal-proċedura. Jekk mal-iskadenza ta' dak il-limitu ta' żmien, l-ebda Parti ma tkun esprimiet oppożizzjoni għad-deċiżjoni jew rakkomandazzjoni proposta, il-kopresidenti ser jiddikjaraw li d-deċiżjoni jew ir-rakkomandazzjoni tkun giet adottata bil-kunsens taż-żewġ naħat.
3. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt ser jiġu intitolati "Deċiżjoni" jew "Rakkomandazzjoni", segwiti b'numru ta' serje, bid-data tal-adozzjoni tagħhom u b'deskrizzjoni tas-suġġett. Kull deċiżjoni ser tiddikjara d-data tad-dhul fis-seħh tagħha.
4. Id-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet adottati mill-Kumitat Kongunt ser jiġu mfassla f'żewġ kopji u ffirmati mill-kopresidenti.
5. Kull Parti tista' tiddeċiedi li tippubblika d-deċiżjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt fil-pubblikazzjoni uffiċjali rispettiva tagħha.

Artikolu 10

Korrispondenza

1. Korrispondenza indirizzata lill-Kumitat Kongunt ser tintbagħat lis-segretarju tal-Parti li lilu jappartjeni l-awtur, li min-naħa tiegħu ser jgħarraf lis-segretarju l-iehor.
2. Is-segretarji ser jiżguraw li l-korrispondenza indirizzata lill-Kumitat Kongunt tinghadda lill-kopresidenti u tiġi ċċirkolata, fejn xieraq, skont l-Artikolu 11.
3. Il-korrispondenza mill-kopresidenti ser tintbagħat lill-Partijiet mis-segretarji u tiġi ċċirkolata, fejn xieraq, skont l-Artikolu 11.
4. Il-korrispondenza lil u mill-kopresidenti tista' ssir permezz ta' kull mezz bil-miktub, inkluż permezz tal-posta elettronika.

Artikolu 11

Dokumenti

Fejn id-deliberazzjonijiet tal-Kumitat Kongunt ikunu bbażati fuq dokumenti, dawk id-dokumenti ser jiġu nnumerati u ċċirkolati mis-segretarji lill-partecipanti tal-laqgħat.

*Artikolu 12***Spejjeż**

1. Kull Parti ser tiehu hsieb kwalunkwe spejjeż li ġġarrab bhala riżultat tal-partecipazzjoni fil-laqgħat tal-Kumitat Kongunt fir-rigward tal-impjegati, l-ivvjaġġar u n-nefqa tal-ghajxien, kif ukoll fir-rigward tan-nefqa tal-posta u tat-telekomunikazzjonijiet.
2. L-ispejjeż marbuta mal-organizzazzjoni tal-laqgħat u mar-riproduzzjoni ta' dokumenti ser jithallsu mill-Parti li tospita l-laqgħa.

*Artikolu 13***Emendi għar-regoli ta' proċedura**

Il-Partijiet jistgħu jiddeċiedu bejniethom li jemendaw ir-regoli ta' proċedura, skont l-Artikolu 9.

*Artikolu 14***Sottokumitati u gruppi ta' hidma**

- 1 Il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jwaqqaf sottokumitati u gruppi ta' hidma sabiex jghinuh fit-twettiq tal-kompiti tiegħu.
2. Il-Kumitat Kongunt jista' jiddeċiedi li jibdel il-qasam tar-responsabbilità ta' sottokumitat jew grupp ta' hidma jew li jabolixxi kwalunkwe sottokumitat jew grupp ta' hidma li huwa jkun stabbilixxa.

ABBOZZ

DEĊIŻJONI Nru .../2018 TAL-KUMITAT KONGUNT UE-AWSTRALJA**ta' ...****dwar l-adozzjoni tat-termini ta' referenza tas-sottokumitati u tal-gruppi ta' hidma tiegħu**

IL-KUMITAT KONGUNT UE-AUSTRALIA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Qafas bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u l-Awstralja, minnaha l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 56 tiegħu, u l-Artikolu 14 tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt,

Billil-Artikolu 14(1) tar-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt jipprevedi li l-Kumitat Kongunt jista' jistabbilixxi sottokumitati u gruppi ta' hidma sabiex jgħinuh fit-twettiq tal-kompiti tiegħu,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

It-termini ta' referenza tas-sottokumitati u tal-gruppi ta' hidma tal-Kumitat Kongunt, kif stabbiliti fl-Anness għal din id-Deċiżjoni, huma b'dan adottati.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni ser issir effettiva fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Iffirmat fi ...,

Għall-Kumitat Kongunt UE-Awstralja
Il-Kopresidenti

⁽¹⁾ ĠUL 237, 15.9.2017, p. 7.

ANNESS

TERMINI TA' REFERENZA TAS-SOTTOKUMITATI U L-GRUPPI TA' HIDMA TAL-KUMITAT KONGUNT

Artikolu 1

Is-sottokomitati u l-gruppi ta' hidma jistgħu jiddiskutu l-implimentazzjoni tal-Ftehim fl-oqsma ta' responsabbiltà tagħhom. Huma jistgħu jiddiskutu wkoll suġġetti jew proġetti speċifiċi relatati m al-qasam rilevanti ta' kooperazzjoni bilaterali.

Artikolu 2

1. Is-sottokomitati u l-gruppi ta' hidma ser jaħdmu taht l-awtorità tal-Kumitat Kongunt. Huma ser jirrapportaw u jibagħtu l-minuti u l-konklużjonijiet tagħhom lill-kopresidenti fi żmien 30 jum kalendarju mit-tmiem ta' kull laqgħa.
2. Is-sottokomitati u l-gruppi ta' hidma mhux ser ikollhom setgħa li jieħdu deċiżjonijiet, izda jistgħu jipprezentaw rakkomandazzjonijiet lill-Kumitat Kongunt.

Artikolu 3

1. Is-sottokomitati u l-gruppi ta' hidma ser ikunu komposti minn rappreżentanti tal-Partijiet.
2. Is-sottokomitati u l-gruppi ta' hidma jistgħu jistiednu esperti għal-laqgħat tagħhom u jistgħu jisinghuhom rigward punti speċifiċi fuq l-aġenda.

Artikolu 4

Is-sottokomitati u l-gruppi ta' hidma ser ikunu kopreseduti mill-Partijiet.

Artikolu 5

Rappreżentant ta' kull Parti ser jaġixxi b'mod kongunt bħala segretarji ta' kull sottokumitat u grupp ta' hidma.

Artikolu 6

1. Is-sottokomitati u l-gruppi ta' hidma ser jiltaqgħu kull meta ċ-ċirkostanzi jitolbu dan, fuq il-bażi ta' talba bil-miktub minn kwalunkwe waħda mill-Partijiet. Kull laqgħa ser issir f'post u f'data li jiddeċiedu dwarhom il-Partijiet flimkien.
2. Meta waħda mill-Partijiet tagħmel talba għal laqgħa ta' sottokumitat jew grupp ta' hidma, is-segretarju tal-Parti l-oħra ser iwieġeb fi żmien 15-il jum ta' xogħol minn meta jirċievi dik it-talba. F'każijiet ta' urġenza partikolari, il-laqgħat tas-sottokomitati u tal-gruppi ta' hidma jistgħu jiltaqgħu fi żmien iqsar, jekk ikun hemm il-kunsens taż-żewġ Partijiet.
3. Il-laqgħat tas-sottokomitati u tal-gruppi ta' hidma ser ikunu msejja b'mod kongunt miz-żewġ segretarji.

Artikolu 7

1. Kull Parti tista' titlob lill-kopresidenti biex iqiegħdu punt fuq l-aġenda għal laqgħa. Dawn it-talbiet ser jitressqu quddiem is-segretarji mill-inqas 15-il jum ta' xogħol qabel il-laqgħa, u kull dokumentazzjoni titressaq mill-inqas 10 ijiem ta' xogħol qabel il-laqgħa.
2. Is-segretarji ser jikkomunikaw l-aġenda proviżorja lill-Partijiet mhux aktar tard minn hamest ijiem ta' xogħol qabel il-laqgħa. F'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-partijiet jistgħu jiddeċiedu flimkien li jżidu punti fuq l-aġenda fi żmien qasir.

Artikolu 8

Is-Segretarji ser ihejju b'mod kongunt abbozz tal-minuti ta' kull laqgħa.

Artikolu 9

Sakemm il-Partijiet ma jiddeċidux mod ieħor, il-laqgħat tas-sottokumitati u tal-gruppi ta' ħidma mhux ser ikunu pubbliċi.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2018/1715**tat-12 ta' Novembru 2018**

dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji li jridu jithallsu mill-Istati Membri għall-finanzjament tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp, inklużi l-limitu massimu għall-2020, l-ammont annwali għall-2019, l-ewwel hlas parzjali għall-2019 u tbassir indikattiv u mhux vinkolanti għall-ammonti annwali mistennija ta' kontribuzzjonijiet għas-snin 2021 u 2022

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, imlaqqgħin fi hdan il-Kunsill, dwar l-iffinanzjar tal-ghajnunata tal-Unjoni Ewropea fl-ambitu tal-qafas finanzjarju pluriennali għall-perjodu mill-2014 sal-2020, skont il-Ftehim ta' Shubija AKP-UE u dwar l-allokazzjoni ta' assistenza finanzjarja għall-Pajjiżi u t-Territorji Extra-Ewropej li għalihom tapplika r-Raba' Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2015/323 tat-2 ta' Marzu 2015 dwar ir-regolament finanzjarju applikabbli għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 21(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21(2) tar-Regolament (UE) 2015/323, il-Kummissjoni trid tippreżenta proposta sal-15 ta' Ottubru 2018 li tispjefika: (a) l-ammont massimu tal-kontribuzzjoni għall-2020; (b) l-ammont annwali tal-kontribuzzjoni għall-2019; (c) l-ammont tal-ewwel hlas parzjali tal-kontribuzzjoni għall-2019; u (d) tbassir indikattiv u mhux vinkolanti għall-ammonti annwali mistennija tal-kontribuzzjonijiet għas-snin 2021-2022.
- (2) Skont l-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) 2015/323, il-Bank Ewropew tal-Investiment (BEI) bagħat lill-Kummissjoni l-estimi aġġornati tiegħu tal-impenji u l-pagamenti fl-istrumenti li jimmaniġġa.
- (3) L-Artikolu 22(1) tar-Regolament (UE) 2015/323 jistipula li s-sejhiet għal kontribuzzjonijiet jużaw l-ewwel l-ammonti stipulati fil-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp (FEŻ) preċedenti. Għaldaqstant, jenhtieg li ssir sejha għal fondi taht l-10 FEŻ għall-BEI u l-11-il FEŻ għall-Kummissjoni.
- (4) Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/2171 ⁽³⁾ stabbiliet il-limitu massimu għall-ammont annwali tal-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri għall-FEŻ għall-2019 għal EUR 4 600 000 000 għall-Kummissjoni, u għal EUR 300 000 000 għall-BEI,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-limitu massimu għall-ammont annwali tal-kontribuzzjonijiet għall-FEŻ tal-Istati Membri għall-2020 huwa b'dan stabbilit għal EUR 4 900 000 000. Dan għandu jinqasam f'EUR 4 600 000 000 għall-Kummissjoni, u EUR 300 000 000 għall-BEI.

Artikolu 2

L-ammont annwali tal-kontribuzzjonijiet għall-FEŻ tal-Istati Membri għall-2019 huwa b'dan stabbilit għal EUR 4 700 000 000. Dan għandu jinqasam f'EUR 4 400 000 000 għall-Kummissjoni, u EUR 300 000 000 għall-BEI.

Artikolu 3

Il-kontribuzzjonijiet individwali tal-FEŻ li jridu jithallsu mill-Istati Membri lill-Kummissjoni u lill-BEI bhala l-ewwel hlas parzjali għall-2019 huma stipulati fit-tabella stabbilita fl-Anness.

⁽¹⁾ ĠU L 210, 6.8.2013, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 58, 3.3.2015, p. 17.

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/2171 tal-20 ta' Novembru 2017 dwar il-kontribuzzjonijiet finanzjarji li għandhom jithallsu mill-Istati Membri għall-finanzjament tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp, inklużi l-limitu massimu għall-2019, l-ammont annwali għall-2018, l-ewwel hlas parzjali għall-2018 u previzjoni indikattiva u mhux vinkolanti għall-ammonti annwali mistennija ta' kontribuzzjonijiet għas-snin 2020 u 2021 (GU L 306, 22.11.2017, p. 21).

Artikolu 4

It-tbassir mhux vinkolanti indikattiv għall-ammont annwali mistenni ta' kontribuzzjonijiet għall-2021 huwa b'dan stabbilit għal EUR 4 000 000 000 għall-Kummissjoni u għal EUR 300 000 000 għall-BEI, u għall-2022 għal EUR 3 500 000 000 għall-Kummissjoni u EUR 400 000 000 għall-BEI.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' Novembru 2018.

Għall-Kunsill

Il-President

G. BLÜMEL

ANNEX

STATI MEMBRI	Skema tal-10 FEŻ, %	Skema tal-11-il FEŻ, %	L-1el hlas parzjali tal-2019 (EUR)		Total
			Il-Kummissjoni Il-11-il FEŻ	Il-BEI L-10 FEŻ	
IL-BELĠJU	3,53	3,24927	64 985 400,00	3 530 000,00	68 515 400,00
IL-BULGARIJA	0,14	0,21853	4 370 600,00	140 000,00	4 510 600,00
IĊ-ĊEKJA	0,51	0,79745	15 949 000,00	510 000,00	16 459 000,00
ID-DANIMARKA	2,00	1,98045	39 609 000,00	2 000 000,00	41 609 000,00
IL-ĠERMANJA	20,50	20,57980	411 596 000,00	20 500 000,00	432 096 000,00
L-ESTONJA	0,05	0,08635	1 727 000,00	50 000,00	1 777 000,00
L-IRLANDA	0,91	0,94006	18 801 200,00	910 000,00	19 711 200,00
IL-GREĊJA	1,47	1,50735	30 147 000,00	1 470 000,00	31 617 000,00
SPANJA	7,85	7,93248	158 649 600,00	7 850 000,00	166 499 600,00
FRANZA	19,55	17,81269	356 253 800,00	19 550 000,00	375 803 800,00
IL-KROAZJA	0,00	0,22518	4 503 600,00	0,00	4 503 600,00
L-ITALJA	12,86	12,53009	250 601 800,00	12 860 000,00	263 461 800,00
ĊIPRU	0,09	0,11162	2 232 400,00	90 000,00	2 322 400,00
IL-LATVJA	0,07	0,11612	2 322 400,00	70 000,00	2 392 400,00
IL-LITWANJA	0,12	0,18077	3 615 400,00	120 000,00	3 735 400,00
IL-LUSSEMBURGU	0,27	0,25509	5 101 800,00	270 000,00	5 371 800,00
L-UNGERIJA	0,55	0,61456	12 291 200,00	550 000,00	12 841 200,00
MALTA	0,03	0,03801	760 200,00	30 000,00	790 200,00
IN-NETHERLANDS	4,85	4,77678	95 535 600,00	4 850 000,00	100 385 600,00
L-AWSTRJA	2,41	2,39757	47 951 400,00	2 410 000,00	50 361 400,00
IL-POLONJA	1,30	2,00734	40 146 800,00	1 300 000,00	41 446 800,00
IL-PORTUGALL	1,15	1,19679	23 935 800,00	1 150 000,00	25 085 800,00
IR-RUMANIJA	0,37	0,71815	14 363 000,00	370 000,00	14 733 000,00
IS-SLOVENJA	0,18	0,22452	4 490 400,00	180 000,00	4 670 400,00
IS-SLOVAKKJA	0,21	0,37616	7 523 200,00	210 000,00	7 733 200,00
IL-FINLANDJA	1,47	1,50909	30 181 800,00	1 470 000,00	31 651 800,00
L-IŻVEZJA	2,74	2,93911	58 782 200,00	2 740 000,00	61 522 200,00
IR-RENJU UNIT	14,82	14,67862	293 572 400,00	14 820 000,00	308 392 400,00
TOTAL EU-28	100,00	100,00	2 000 000 000,00	100 000 000,00	2 100 000 000,00

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2018/1716**tat-13 ta' Novembru 2018****li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/776/UE li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura"**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003 tad-19 ta' Diċembru 2002 li jfassal l-istatut għall-aġenziji eżekuttivi li jridu jiġu fdati b'ċerti kompiti fit-tmexxija tal-programmi tal-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2018/1475 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jistabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà, li se joffri liż-żgħażaġh opportunitajiet biex jinvolvu ruhhom f'attivitajiet ta' solidarjetà. Il-programm se jikkontribwixxi biex jiġu indirizzati htiġijiet soċjetali li għadhom ma ġewx issodisfati, kif ukoll biex jissahhu l-komunitajiet, filwaqt li se jittejjeb l-iżvilupp personali, edukattiv, soċjali, ċiviku u professjonali taż-żgħażaġh.
- (2) Il-ġestjoni ta' parti mill-azzjoni tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà tinvolvi l-implimentazzjoni ta' proġetti tekniċi li ma jimplikawx it-tehid ta' deċiżjonijiet ta' natura politika u li jitolbu livell għoli ta' kompetenza teknika u finanzjarja tul iċ-ċiklu tal-proġett.
- (3) L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura (minn hawn 'l quddiem "l-Aġenzija") tat prova ta' strateġija effettiva għall-ġestjoni ta' programmi tal-Unjoni. Tul is-snin komplet trawwem kompetenzi, hliet u kapacitajiet fil-ġestjoni tal-programmi li ġew iddelegati lilha.
- (4) Analizi tal-ispejjeż u l-benefiċċji, imwettqa skont l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 58/2003, issottolinjat il-vantaġġi kwantitattivi u kwalitattivi tal-iddelegar tal-ġestjoni ta' parti mill-azzjonijiet tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà lill-Aġenzija.
- (5) L-analizi tal-ispejjeż u l-benefiċċji sabet li l-għażla tal-iddelegar, meta mqabbla mal-alternattiva ta' xogħol intern, hija iktar effiċjenti u kosteffettiv b'margni ta' 30 % f'termini ta' valur prezenti nett għall-kompiti li jridu jiġu għestiti mill-Aġenzija. L-attivitajiet il-godda mahsubin li jiġu ddelegati lill-Aġenzija jaqblu mal-mandat u l-missjoni attwali tagħha. Fl-istess hin jirrappreżentaw tkompli tal-attivitajiet prezenti tagħha, fosthom il-proġetti tas-Servizz Volontarju Ewropew iddelegati lilha mill-Programm Erasmus+, kif stabbilit bir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Barra minn hekk, il-partijiet ikkonċernati mill-Korp Ewropew ta' Solidarjetà se jibbenefikaw mill-esperjenza akkumulata tal-Aġenzija fil-ġestjoni tal-programmi. Mill-banda l-oħra, arrangament intern kieku johloq ix-xkiel, billi l-attivitajiet mahsubin li jiġu ddelegati qatt ma għestewhom internament id-Direttorati Ġenerali superjuri, li ma għandhomx biżżejjed kapacità biex jagħmlu dan.
- (6) Għaldaqstant, ir-responsabbiltà għall-implimentazzjoni ta' partijiet tal-azzjoni l-gdida tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà skont ir-Regolament (UE) 2018/1475 jenhtieg li tiġi kkonferita lill-Aġenzija, u d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE ⁽⁴⁾ jenhtieg li tiġi emendata kif xieraq.
- (7) Sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni konsistenti maż-żmien ta' din id-Deċiżjoni u tal-azzjoni kkonċernata, hemm bżonn li jiġi żgurat li l-Aġenzija twettaq il-kompiti tagħha marbutin mal-implimentazzjoni ta' din l-azzjoni mid-data li fiha jidhol fis-seħh ir-Regolament (UE) 2018/1475.
- (8) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Aġenziji Eżekuttivi.

⁽¹⁾ ĠUL 11, 16.1.2003, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) 2018/1475 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Ottubru 2018 li jistabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1288/2013, ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 u d-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE (ĠUL 250, 4.10.2018, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1288/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi "Erasmus+": il-Programm tal-Unjoni għall-edukazzjoni, taħriġ, żgħażaġh u sport u li jhassar id-Deċiżjonijiet Nru 1719/2006/KE, Nru 1720/2006/KE u Nru 1298/2008/KE (ĠUL 347, 20.12.2013, p. 50).

⁽⁴⁾ Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE tat-18 ta' Diċembru 2013 li tistabbilixxi "L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviżiv u l-Kultura" u li thassar id-Deċiżjoni 2009/336/KE (ĠUL 343, 19.12.2013, p. 46).

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Fid-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2013/776/UE, fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 3(1), jiżdied il-punt (f) li ġej:

“(f) Il-Korp Ewropew ta' Solidarjetà.

L-Aġenzija hija inkarigata wkoll bil-forniment ta' servizzi lil programmi ohra tal-Unjoni li jikkontribwixxu lejn l-oġettivi tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà, li jissemew fl-Artikolu 5(3) tar-Regolament li jistabbilixxi l-qafas legali għall-Korp Ewropew ta' Solidarjetà (*).

(*) Ir-Regolament (UE) 2018/1475 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-2 ta' Ottubru 2018 li jistabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1288/2013, ir-Regolament (UE) Nru 1293/2013 u d-Deċiżjoni Nru 1313/2013/UE (ĠU L 250, 4.10.2018, p. 1).”

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandha tapplika mid-data tad-dhul fis-seħh tal-att bażiku li jistabbilixxi l-qafas legali tal-Korp Ewropew ta' Solidarjetà ⁽³⁾.

Magħmul fi Brussell, it-13 ta' Novembru 2018.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

⁽³⁾ Ara n-nota f'qiegħ il-paġna 2.

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT